

### Potrebuje antibiotik?

Hitri test za ugotavljanje bakterijske okužbe med prehladom



#### Virus ali bakterija – to se sprašujemo

Antibiotiki so zelo učinkovita vrsta zdravil. Vendar učinkujejo le proti bakterijam – ne virusom. S hitrim testom »Potrebuje antibiotik?« lahko sedaj hitro in varno preverite, ali je vaša okužba bakterijska in uporaba antibiotika smiselna. Ko poznate rezultat, se lahko o nadaljnjih korakih pogovorite z zdravnikom.

#### Kako zanesljiv je test Veroval®?

Hitri test »Potrebuje antibiotik?« je bil razvit, da je natančnost in zanesljivost moderne diagnostike na voljo tudi za domačo uporabo. Test določa koncentracijo CRP (C-reaktivnega proteina) v krvi. Tvorjenje CRP je odziv imunskega sistema na začetno bakterijsko okužbo. **Natančnost, kot je bila dokazana v raziskavi za oceno učinkovitosti, je več kot 95 %.**

**Preizkus specifičnosti testa CRP z negativnim (-) in pozitivnim (+) kontrolnim vzorcem z dodanimi mikroorganizmi**

Število testov	Mikroorganizem	CRP-negativni vzorec	CRP-pozitivni vzorec
10	Campylobacter fetus	vsi (-)	vsi (+)
10	Campylobacter jejunii	vsi (-)	vsi (+)
10	E. coli	vsi (-)	vsi (+)

#### Raziskava interferenc

Število testov	Klinični vzorec CRP-negativni	Rezultati testa CRP	Število testov	Klinični vzorec CRP-negativni	Rezultati testa CRP
5	acetaminofen, 20 mg/dl	vsi (-)	5	glukoza, 10 mg/ml	vsi (-)
5	salicilna kislina, 20 mg/dl	vsi (-)	5	ketoni, 40 mg/dl	vsi (-)
5	albumin, 20mg/ml	vsi (-)	5	mestranol, 3 mg/dl	vsi (-)
5	askorbinska kislina, 20 mg/dl	vsi (-)	5	nitriti, 20 mg/dl	vsi (-)
5	atropin, 20 mg/dl	vsi (-)	5	penicilin, 40.000 E/dl	vsi (-)
5	bilirubin, 10 mg/dl	vsi (-)	5	prostatična kislina fosfatata, 1 mg/ml	vsi (-)
5	kofein, 20 mg/dl	vsi (-)	5	natrijev heparin, 3 mg/dl	vsi (-)
5	kreatinin, 20 mg/dl	vsi (-)	5	trigliceridi, 500 mg/dl	vsi (-)
5	gentizinska kislina, 20 mg/dl	vsi (-)	5	litijev heparin, 3 mg/dl	vsi (-)
5	glukoza, 2000 mg/dl	vsi (-)			

#### Preizkus občutljivosti testa CRP z negativnim (-) in pozitivnim (+) kontrolnim vzorcem, nerazredčenim in razredčenim

Lot testa	Število ponovitev	Negativna kontrola	Nerazredčena pozitivna kontrola	1 od 4 razredčena pozitivna kontrola	1 od 10 razredčena pozitivna kontrola	1 od 20 razredčena pozitivna kontrola
A	5	vsi (-)	vsi (+)	vsi (+)	vsi (+)	vsi (+)
B	5	vsi (-)	vsi (+)	vsi (+)	vsi (+)	vsi (+)
C	5	vsi (-)	vsi (+)	vsi (+)	vsi (+)	vsi (+)

Pozitivni rezultati testa = vidni testna in kontrolna črta na testni kaseti  
 Negativni rezultati testa = testna črta ni vidna na testni kaseti, vendar je vidna kontrolna črta

#### Pomembno obvestilo:

**CRP je močan indikator trenutne okužbe in vnetja. Vendar pa mora dokončno potrditev klinične diagnoze opraviti zdravnik. Po uporabi antibiotikov priporočamo ponovno samotestiranje z novim testom, da spremljate njihov učinek.**

\* **Lažno negativen** = negativen rezultat testa je nepravilno prikazan, čeprav je rezultat dejansko pozitiven.

[www.veroval.si](http://www.veroval.si)

#### Materiali

• 1 test CRP (medicinski pripomoček IVD – 98/79/ES) in 1 pipeta posamezno v zaščitni foliji

CE 1023

• 1 posoda s pulfom za redčenje vzorca  
 • 2 pripomočka za samodejno zbadanje (1 rezerni) s sterilno lanceto za odvzem vzorcev krvi

Owen Mumford Ltd. Brook Hill, Woodstock, Oxfordshire, OX20 1TU, UK

STERILE R CE 0120

• 1 steklena kapilarna cevka v zaščitnem vsebniku  
 • 1 alkoholna blaznica

PAUL HARTMANN AG Paul-Hartmann-Straße 12 89522 Heidenheim, Germany

• 1 obliž

PAUL HARTMANN AG Paul-Hartmann-Straße 12 89522 Heidenheim, Germany

• 1 navodila za uporabo

#### Razlaga simbolov

Upoštevajte navodila za uporabo	Diagnostika in vitro (Samo za zunanjo uporabo)	Uporabno do (glejte odtis na embalaži)
Hranite na suhem mestu pri 4 °C–30 °C. Ne zamrzujte	Vsebina zadostuje za 1 testiranje	Uporabljen paket zavrzite v ustrezen koš za odpadke.
Proizvajalec	Sterilizacija z obsevanjem	Oznaka kompleta (glejte odtis na embalaži)
Reakcijski čas v testni kaseti	Hitri test za samotestiranje	PAP
	Samo za enkratno uporabo	Oznaka materiala, uporabljenega v paketu

IVT IMUNO, s.r.o. Pavlovická 59 CZ-772 00 Olomouc

Distribuirano: SI – PAUL HARTMANN Adriatic d.o.o. Letališka cesta 3c 1000 Ljubljana info@si.hartmann.info

Navodila za uporabo: slovensčina  
 Datum izdaje: november 2015  
 Zadnja revizija: april 2016

# Veroval<sup>®</sup>

## TEST ZA SAMOTESTIRANJE



### Postopek:

- 1** • Na mizo pred seboj položite sestavne dele testa.



- (1) Posoda s pufrum za redčenje vzorca
- (2) Alkoholna blazinica
- (3) Pripomoček za samodejno zbadanje
- (4) Steklena kapilarna cevka v zaščitnem vsebniku
- (5) + (6) Testna kasetta s pipeto v zaščitni foliji
- (7) Obliz

### 2 Priprava

- Odprite zaščitni vsebnik (4) in previdno vzemite ven stekleno kapilarno cevko.



Vzemite vsebnik (4) in dodajte 10 kapljic pufra za redčenje (1) tako, da stisnete plastenko. Tesno zaprite posodo s pokrovčkom.



• Siv pokrovček pripomočka za samodejno zbadanje (3) obračajte, da se razrahlja. Nato ga obrnite še dvakrat.

• Konico kazalca zmasirajte in očistite z alkoholno blazinico (2). Počakajte, da se prst posuši.

• Pripomoček za zbadanje pritisnite na stranski del čiste konice prsta (a) in pritisnite na sprožilno (b).



• Vzemite stekleno kapilarno cevko in nežno iztisnite kapljico krvi iz prsta.



• Držite stekleno kapilarno cevko vodoravno v kapljico krvi, dokler se popolnoma ne napolni.

• Po potrebi uporabite priloženi obliz (7).



• Napolnjeno stekleno kapilarno cevko postavite v posodo s pufrum za redčenje vzorca (4).

• Tesno zaprite posodo s pokrovčkom. Sedaj nekajkrat pretresite posodo, tako da se kri iz steklene kapilarne cevke popolnoma premeša z raztopino in se tekočina ponovno nabere na dnu posode. Sedaj odprite pokrovček posode.



• Zaščitno folijo odprite tik pred uporabo in testno kaseto položite na ravno površino.

• S pipeto (6) odvzemite nekaj kapljic razredčenega vzorca.

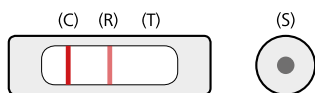
• S polno pipeto (6) kanite 4 kapljice od zgoraj v okroglo območje za nanos (5) na testni kaseti (5). **Prosimo, pazite, da nič tekočine ne pride v okence za rezultatom (T), (R) ali (C).** Potem ko nanesete kapljice, se testne kasete ne dotikajte in je ne premikajte.

• **Potem ko dodate 4 kapljice, odčitajte rezultat čez natanko 5 minut.**

• Po 7 minutah rezultati niso več uporabni.

### Normalna raven CRP:

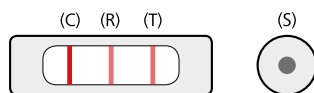
manj kot 10 mg/l



Pokazali sta se kontrolna črta (C) in referenčna črta (R). Testna črta (T) se ni pokazala. Ta rezultat pomeni, da vzorec vsebuje normalno raven CRP. Bakterijska okužba ni bila dokazana in uporaba antibiotikov verjetno ne bo izboljšala vašega zdravstvenega stanja. Če se okužba ne izboljša, se raje posvetujte s svojim zdravnikom.

### Povišana raven CRP:

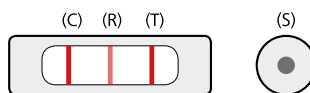
10–30 mg/l



Pokazala se je kontrolna črta (C) in referenčna črta (R). Pokazala se je tudi manj intenzivna testna črta (T). Povišana raven CRP običajno odraža blago bakterijsko okužbo, čeprav so lahko vzroki tudi drugi. Priporočamo, da rezultat potrdite čez 12 ur, tako da ponovno opravite test, in se nato posvetujete z zdravnikom.

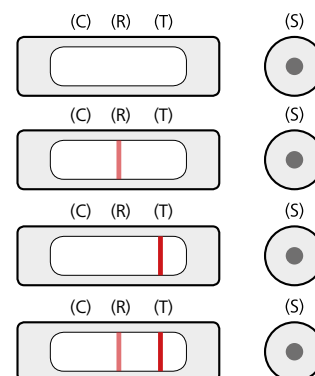
### Močno povišana raven CRP:

več kot 30 mg/l



Pokazale so se tri črte in testna črta (T) je bolj intenzivna kot referenčna črta (R). Močnejša in intenzivnejša kot je testna črta (T), višja je zaznana koncentracija CRP. Močno povišana raven CRP potrjuje bakterijsko okužbo in uporaba antibiotikov je verjetno smiselna. Priporočamo, da čez 12 ur ponovno opravite test in se nato posvetujete z zdravnikom.

### Neveljaven test:



Test je neveljaven, če se ne pokaže nobena črta, se pokaže samo referenčna črta (R) ali samo testna črta (T) ali če se pokažeta referenčna in testna črta. Ponovite test.

### Prosimo, upoštevajte:

- Če rezultati testa niso jasni, je treba opraviti druge ustrezne klinične preiskave.
- Zaradi drugačne prepustnosti C-reaktivnega proteina v kapilarno kri (v nasprotju z venosko krvjo) lahko test pokaže nekoliko drugačne rezultate od laboratorijskih rezultatov na podlagi venske krvi.